

| | | | |
|----|-----------|------|--------|
| 系級 | 德國文化學系碩士班 | 考試時間 | 100 分鐘 |
| 科目 | 德文閱讀與分析 | 本科總分 | 100 分 |



Heute würde seine Schwerhörigkeit niemand bemerken

(Aus dem „Text-Analysen I“ von Wilhelm Eggener, Manz Verlag, München)

(Ludwig van Beethoven, aus: klassikklasse.wordpress.com)

Die Elektronik hat es möglich gemacht: Hörgeräte, die fast unsichtbar hinter dem Ohr getragen werden oder in Brillengestellen verschwinden. Wir finden, sie gehören mit zu den wichtigsten Erzeugnissen, die den Namen Bosch tragen. Sie bewahren Menschen vor der absoluten Einsamkeit.

„Wenn ich die Wahl hätte zwischen blind und taub“, sagte die Amerikanerin Helen Keller, „ich würde lieber blind sein.“

Helen Keller weiß, wovon sie spricht. Sie war blind und taub.

Kaum eine Krankheit wird so unterschätzt wie die Schwerhörigkeit. 3,5 Millionen Menschen in Deutschland leiden darunter. 20 Millionen haben täglich mit ihnen zu tun.

Viele wissen nicht, daß es bei den meisten Schwerhörigen nicht ausreicht, lauter zu sprechen. Weil vielleicht die hohen Töne abgeschnitten sind und dadurch die Konsonanten nicht verstanden werden.

Oder daß Schwerhörige, so seltsam es klingt, die Zunahme der Lautstärke deutlicher empfinden als Normalhörende und trotzdem nichts verstehen.

Die Umwelt reagiert mit Ungeduld, der Schwerhörige zieht sich zurück.

Bosch* baut Hörgeräte für jeden Hörverlust.

Als wir 1949 unser erstes Hörgerät bauten, wog es 150 Gramm. Heute wiegt unser leichtestes Gerät nur 3,5 Gramm, einschließlich Mikrofon, Verstärker, Regeleinrichtungen und Hörer.

Insgesamt kann der Hörgeräte-Akustiker aus 36 Typen wählen, um bei jedem Hörschaden das richtige Bosch-Gerät anzupassen.

Unser stärkstes Gerät leistet 148 Dezibel. Eine Chance, in Fällen extremen Hörverlustes wieder alles zu verstehen. Es ist allerdings ein Taschengerät.

Sie haben mehr mit Bosch zu tun, als Sie denken.

Mit ziemlicher Sicherheit enthält Ihr Auto einiges von Bosch und wird bei der nächsten Inspektion mit Bosch-Prüfgeräten kontrolliert.

Die Wahrscheinlichkeit ist groß, daß Sie im Supermarkt von unseren Maschinen verpackte Lebensmittel einkaufen, sie dann in Ihrer Bosch-Küche verarbeiten und in einem Bosch-Kühlschrank aufbewahren.

Vielleicht hören Sie den Verkehrsfunk mit einem Blaupunkt*-Autoradio. Oder Ihr Fernseher ist von Blaupunkt, einem Unternehmen der Bosch-Gruppe. Wenn nicht, haben Sie vermutlich die Olympischen Spiele trotzdem mit unseren Augen gesehen: Viele der Wettkämpfe wurden mit Bosch-Fernsehkameras übertragen.

Bosch-Elektrowerkzeuge helfen beim Bau von Wohnungen, Badezimmer werden mit Junkers*-Anbaumöbeln eingerichtet, Straßenbahnen fahren mit Bauteilen von uns, Kliniken bringen Blutkonserven mit Bosch-Geräten auf Körpertemperatur.

5700 Wissenschaftler und Techniker arbeiten bei Bosch allein in Forschung und Entwicklung an Ideen, Produkten und Systemen.

- Bosch, Blaupunkt, Junkers sind deutsche Firmen.

東吳大學 102 學年度碩士班研究生招生考試試題

第 2 頁，共 2 頁

| | | | |
|----|-----------|------|--------|
| 系級 | 德國文化學系碩士班 | 考試時間 | 100 分鐘 |
| 科目 | 德文閱讀與分析 | 本科總分 | 100 分 |

甲、以中文回答下列各題；非以中文作答者，該題以零分計之！

乙、請依題目順序並抄寫題目後再作答；未按題目順序或未抄寫題目者，各扣該題總分 2 分！

1. 本文之內容(Inhalt)與架構(Aufbau)為何？(30%)
2. 請寫出本文之目的(Absicht)？(10%)
3. 本文為達其目的所用工具(Mittel)為何？(10%)
4. 請敘明本文之影響(Wirkung)。(20%)
5. 請敘述您個人之看法(Stellungnahme)。(30%)